

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú:

Ing. Eva Surovčíková

Ing. Gabriela Martinková

kontaktné miesto:

SME pobočka Trenčín

adresa:

Vajanského 3, 911 01 Trenčín

a

Technické služby mesta Partizánske, spol. s r.o.

so sídlom: Nemocničná 979/1, 958 30 Partizánske

IČO: 36 311 693

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č.: 19422/R

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje:

Ing. Tibor Kúdela, konateľ

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

Dodatok č. 1**k Zmluvu o účelovom úvere č. 0722/20/08722**

(ďalej len „Zmluva“).

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o účelovom úvere č. 0722/20/08722 zo dňa 23.03.2021 (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy:

I.Pôvodné znenie Článku **Výška, účel a podmienky čerpania úveru** Zmluvy sa:

- ods. 1) nahrádza nasledovným znením:
 - 1) Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou účelového úveru do výšky úverového limitu =**813.000,-EUR** (ďalej len "Úverový limit"). Úver môže byť čerpaný v súlade s účelom dohodnutým v tejto Zmluve do **30.09.2022**.
V prípade, že Úverový limit nebude Klientom čerpaný v dohodnutom období čerpania, zaniká platnosť Zmluvy bez povinnosti Zmluvných strán uzatvárať k Zmluve dodatok.
Banka poskytuje úver Klientovi **na financovanie DPH súvisiacej s projektom „Technológia úpravy zmesového komunálneho odpadu pre jeho ďalšie využitie“** (ďalej len „Projekt“).
- ods. 2) písm. c) nahrádza nasledovným znením
 - c) bola predložená nová zmluva, resp. dodatok k pôvodnej zmluve uzatvorenej medzi Klientom a spoločnosťou EXIMM, s r.o., so sídlom: Jiráskova 1659/4, 911 01 Trenčín, IČO: 45 265 356 s uvedením predĺženia termínu realizácie Projektu max. do 30.09.2022.
- do ods. 2) dopĺňa písm. d) v nasledovnom znení:
 - d) bolo predložené súhlasné stanovisko agentúry k zmene harmonogramu realizácie projektu, v prípade čerpania Úverového limitu v zmysle Zmluvy po 01.01.2022.

II.

Pôvodné znenie Článku **Úročenie, splácanie, poplatky**, ods. 3) Zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť najneskôr **28.04.2023**, t.j. v deň konečnej splatnosti úveru.

III.

Príloha Dodatku – „Príloha č. 1 – Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“ predstavuje aktuálne znenie Prílohy č. 1 Zmluvy.

IV.

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 2) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 3) Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v listinnej podobe, bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých prevezme každá zo Zmluvných strán po jednom. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu. Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v elektronickej podobe, bol vyhotovený v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronickejšie doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a uzavierajú Dodatok na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

V prílohe:

Príloha č. 1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.

V Trenčíne, dňa 21.12.2021

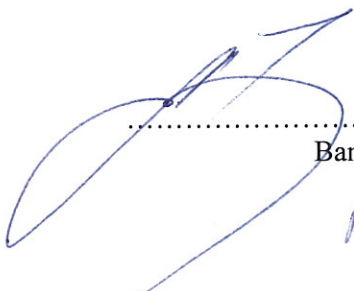
V Trenčín, dňa 21.12.2021

Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Eva Surovčíková Ing. Gabriela Martinková

Technické služby mesta Partizánske, spol. s r.o.

Ing. Tibor Kúdela, konateľ


.....
Banka


.....
Klient

Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: JC 324.224

Platnosť dokladu totožnosti do: 12.2.2030

Preukázanie verifikoval: B. MARTINKOVÁ

dňa: 21.12.2021

Vyhlasenie klienta Československej obchodnej banky, a. s.
(ďalej len „Vyhlasenie klienta ČSOB“)

Klient

Technické služby mesta Partizánske, spol. s r.o.
so sídlom: Nemocničná 979/1, 958 30 Partizánske
IČO: 36 311 693

zapisaný v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Trenčín, oddiel Sro, vložka č. 19422/R

.....

(ďalej len "Klient")

zastúpený: Ing. Tibor Kúdela, konateľ spoločnosti

.....

* vyhlasuje, že

- 1) je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky riadne zapísanou v obchodnom registri, že predložil Banke aktuálny výpis z obchodného registra príslušného súdu a doložil Banke všetky prípadné skutočnosti doteraz nezapísané v obchodnom registri;
 je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky ako
 je fyzickou osobou podnikajúcou na základe živnostenského oprávnenia zapísanou v obchodnom registri, že predložil Banke aktuálny výpis z obchodného registra príslušného súdu a doložil Banke všetky prípadné skutočnosti doteraz nezapísané v obchodnom registri;
 je fyzickou osobou podnikajúcou na základe živnostenského oprávnenia a predložil Banke toto oprávnenie;
 je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky ako _____
 iné (špecifikovať) _____;

- 2) nemá osobitný vzťah k Československej obchodnej banke, a. s., Žižkova 11, 811 02 Bratislava podľa príslušných ustanovení § 35 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení a že údaje poskytnuté Banke o tejto skutočnosti sú pravdivé a úplné;

- 3) nemá žiadne záväzky po lehote splatnosti voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom, ktoré by mali negatívny vplyv na schopnosť Klienta uhrádzať jeho platobné záväzky zo Zmluvy s výnimkou nižšie uvedených záväzkov:

Identifikácia veriteľa		Výška záväzku po splatnosti celkom (v EUR)	Doba omeškania
Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie veriteľa	IČO/RČ		
nie			

- 4) nie je mu známe, že by proti nemu bolo vedené alebo mu hrozilo súdne, rozhodcovské alebo iné konanie, ktorého výsledok by mohol negatívne ovplyvniť jeho finančnú a majetkovú situáciu alebo mohol mať negatívny vplyv na jeho schopnosť uhrádzať platobné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a nie je mu známe, že by takéto konanie bolo vedené alebo hrozilo voči tretím osobám, ktoré zabezpečujú pohľadávky Banky voči Klientovi, alebo voči tretím osobám, za ktoré poskytol Klient akékoľvek zabezpečenie ich záväzkov, s výnimkou konaní uvedených nižšie:

*) Krížikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

1) Netýka sa FOP

2) Negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

Identifikácia protistrany		Konanie začaté/hrozi voči Klientovi/tretej osobe (uviesť)	Celková výška čiastky, ktorá je predmetom sporu (v EUR)	Druh konania súdne/rozhodcovské/konkurzné/iné (uviesť aké)
Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie protistrany/IČO/RČ				
nie				

- 5) neposkytol žiadne zabezpečenie za záväzky tretích osôb (vrátane notárskej zápisnice a blankozmenky) a jeho majetok nie je zaťažený záložnými právami ani inými vecnými právami okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv uvedených nižšie:

Druh zabezpečenia či práva (Záložné právo, Vecné bremeno, Vyhlásenie ručiteľ'a, Blankozmenka, Notárska zápisnica s exekučným titulom, iné) leasingová zmluva	Dlžník (obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/IČO/RČ)	Záložný veriteľ (obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/IČO/RČ)	Záloh	Výška zabezpečovanej pohľadávky (v EUR)	Splatnosť zabezpečovanej pohľadávky (MMRRRRR)
	TSMF s.r.o.	ČSOB leasing a.s.	hnutelný majetok	150 384,-	112024

- 6) má viac ako 10% majetkovú účasť na základnom imaní alebo disponuje viac ako 10% podielom na hlasovacích právach nasledovných tretích osôb:

Obchodná spoločnosť	IČO	Výška podielu v %
nie		

- 7) **jeho hlavní spoločníci (s podielom viac ako 10% na jeho základnom imaní alebo hlasovacích právach) sú nasledujúce tretie osoby :

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Výška podielu v %
Mesto Partizánske	00 310 905	100

- 8) **jeho hlavní spoločníci uvedení v bode 7) tohto Vyhlásenia klienta ČSOB majú majetkový podiel vyšší ako 10% na základnom imaní alebo disponujú viac ako 10%

*) Krížikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

**) Netýka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

- 12) ** jednotliví členovia štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osoby, ktoré sa podieľajú na riadení Klienta inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, sú súčasne členmi štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osobami, ktoré sa podieľajú na riadení inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, nasledujúcich tretích osôb:

Meno a priezvisko, funkcia	RČ	Názov spoločnosti tretej osoby	IČO tretej osoby
nie			

- 13) (Právnické osoby)

nie je zmluvnou stranou a nepodieľa sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s:

- i) fyzickými osobami, ktoré sa priamo či nepriamo podieľajú na vedení a riadení Klienta, a/alebo
- ii) fyzickými osobami blízkymi osobám uvedeným pod písm. i), a/alebo
- iii) právnickými osobami, u ktorých osoby uvedené pod písm. i) a ii) majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní s výnimkou:

(Fyzické osoby – podnikatelia)

nie je zmluvnou stranou a nepodieľa sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s:

- i) fyzickými osobami blízkymi Klientovi, a/alebo
- ii) právnickými osobami, u ktorých Klient alebo osoby blízke Klientovi majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní s výnimkou:

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Popis transakcie
Mesto Partizánske	00 310 905	poskytovanie služieb Mestu Partizánske

- 14)

uzavrel zmluvu o tichom spoločenstve v zmysle § 673 a nasl. Obchodného zákonníka iba s nasledujúcimi tretimi osobami:

obchodná spoločnosť	IČO
nie	

*) Križikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

***) Netyka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

- 15) poskytol finančné, tovarové alebo iné úvery alebo pôžičky (okrem krátkodobých obchodných úverov vyplývajúcich z bežných dodávok tovaru alebo služieb v rámci predmetu podnikania Klienta a najviac v obvyklom rozsahu a lehotách splatnosti) iba nasledujúcim tretím osobám:

Typ úveru/pôžičky	Poskytnuté komu:		Výška úveru/pôžičky celkom (v EUR)	Konečná splatnosť* (MMRRRRR)
	Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko	IČO / RČ		
nie				

- 16) za záväzky Klienta poskytli zabezpečenie iba nasledujúce tretie osoby:

Typ zabezpečenia	Poskytnuté kým:		Výška záväzku celkom (v EUR)	Ukončenie platnosti (MMRRRRR)
	Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko	IČO / RČ		
nie				

- 17) nemá účty vedené v iných bankách ani peňažných ústavoch s výnimkou účtov:

Banka/peňažný ústav	číslo účtu v tvare IBAN
SL-SP, a.s.	SK02 0900 0000 0002 6153 8933

- 18) nečerpá úvery, pôžičky, lízinky, ani finančné výpomoci od iných bánk alebo peňažných ústavov ani iných subjektov, s výnimkou úverov, pôžičiek, lízingu a finančných výpomocí:

Druh pôžičky/úveru/finančnej výpomoci	Poskytnuté kým:		Výška limitu / aktuálne čerpaná čiastka pre ÚU (v EUR)	Splatnosť poskytnutého úveru/pôžičky/finančnej výpomoci (MMRRRRR)
	Názov spoločnosti / meno a priezvisko	IČO / RČ		
leasing	ČSOB leasing a.s.	35 704 713	150 384,-	112024

*) Krízikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu
 **) Neýčka sa FOP
 *) kde negatívneho stanoviska sa uvedie - nie, nemám, nie sú, apod.

19) ** celková angažovanosť skupiny s klientom hospodársky spojených osôb v rámci KBC skupiny je vyššia ako 1 mil. EUR (vrátane požadovanej angažovanosti)

Klient vyhlasuje, že údaje uvedené v tomto **Vyhlásení klienta ČSOB** sú pravdivé, aktuálne a úplné.

Klient sa zaväzuje, že bude Banku informovať písomnou formou neodkladne, najneskoršie však do 14 dní od ich vzniku o tom, že došlo k zmenám skutočností uvedených v tomto **Vyhlásení klienta ČSOB**.

V dňa



.....
Klient

Overenie podpisu/totožnosti:

*) Krízikom označiť vhodný text, prip. doplniť bližšiu špecifikáciu
**) Netyka sa FOP
V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

- (1) Banka a pobočka zahraničnej banky nesmú vykonávať s osobami, ktoré k nim majú osobitný vzťah, obchody, ktoré vzhľadom na svoju povahu, účel alebo riziko by sa nevykonali s ostatnými klientmi. Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné pred uzavretím a vykonaním takého obchodu overiť, či osoba, s ktorou takýto obchod vykonávajú, k nim nemá osobitný vzťah; táto osoba je povinná poskytnúť banke a pobočke zahraničnej banky pravdivé informácie, ktoré banka a pobočka zahraničnej banky potrebujú na účel tohto preverenia. Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné pravdivosť poskytnutých údajov písomne zabezpečiť v zmluve o nimi poskytnutej záruke alebo o vklade podľa § 5 písm. a) sankciou neplatnosti uzavretia tejto zmluvy a v zmluve o úvere podľa § 5 písm. b) sankciou okamžitej splatnosti celej dlžnej sumy ku dňu, keď sa banka alebo pobočka zahraničnej banky dozvedela o nepravdivosti týchto údajov, vrátane splatnosti úrokov za celú dohodnutú dobu úveru.
- (2) Banka a pobočka zahraničnej banky poskytujú osobám podľa odseku 1 úvery alebo záruky, len ak o tom jednoducho rozhodne štatutárny orgán banky alebo vedúci pobočky zahraničnej banky na základe písomného rozboru príslušného obchodu a finančnej situácie žiadateľa. Z rozhodovania je vylúčená osoba, ktorej sa rozhodnutie týka.
- (3) Do 30 dní po uplynutí kalendárneho roka je každá osoba uvedená v odseku 4 písm. a), b), c) a f) a odseku 5 písm. a), b), c) a f) povinná písomne oznámiť banke alebo pobočke zahraničnej banky všetky informácie potrebné na zistenie ďalších osôb, ktoré na základe vzťahu k oznamovateľovi majú k banke alebo k pobočke zahraničnej banky osobitný vzťah. Takti získané informácie sú banka a pobočka zahraničnej banky povinné spracovať do prehľadu osôb s osobitným vzťahom k nej a na požiadanie odovzdať Národnej banke Slovenska a Fondu ochrany vkladov na účely podľa osobitného predpisu. 32) Opatrenie, 23) ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zberke zákonov, ustanoví náležitosti tohto oznámenia.
- (4) Za osoby, ktoré majú osobitný vzťah k banke, sa na účely tohto zákona považujú
- a) členovia štatutárneho orgánu banky, vedúci zamestnanci banky, ďalší zamestnanci banky určení stanovami banky a prokurista banky,
 - b) členovia dozornej rady banky,
 - c) osoby, ktoré majú kontrolu nad bankou, členovia štatutárnych orgánov takýchto právnických osôb a vedúci zamestnanci takýchto právnických osôb,
 - d) osoby blízke 30) členom štatutárneho orgánu banky, dozornej rady banky, vedúcim zamestnancom banky alebo fyzickým osobám, ktoré majú kontrolu nad bankou,
 - e) právnické osoby, na ktorých niektoré z osôb uvedených v písmenách a), b), c) alebo d) majú kvalifikovanú účasť,
 - f) akcionári, ktorí majú kvalifikovanú účasť na banke, a akákoľvek právnická osoba, ktorá je pod ich kontrolou alebo ktorá má nad nimi kontrolu,
 - g) právnické osoby pod kontrolou banky,
 - h) členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska,
 - i) audítor alebo fyzická osoba, ktorá vykonáva v mene auditorskej spoločnosti auditorskú činnosť v banke,
 - j) člen štatutárneho orgánu inej banky a vedúci pobočky zahraničnej banky,
 - k) počas nútennej správy správca banky, zástupca správcu a príbrany odborný poradca,
 - l) jej hypotekárny správca a zástupca jej hypotekárneho správcu,
 - m) osoby, ktoré majú uzavretý právny vzťah s bankou, ktorý môže viesť k vzniku kvalifikovanej účasti na banke.
- (5) Za osoby, ktoré majú osobitný vzťah k pobočke zahraničnej banky, sa na účely tohto zákona považujú
- a) vedúci pobočky zahraničnej banky,
 - b) členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady zahraničnej banky,

- c) osoby ~~skóre~~ majú kontrolu nad zahraničnou bankou, členovia štatutárnych orgánov takýchto právnických osôb,
- d) osoby blízke 30) osobám uvedeným v písmene a) alebo b) alebo fyzickým osobám, ktoré majú kontrolu nad zahraničnou bankou,
- e) právnické osoby, na ktorých niektoré z osôb uvedených v písmenách a), b), c) alebo d) majú kvalifikovanú účasť,
- f) akcionári, ktorí majú kvalifikovanú účasť na zahraničnej banke, a akákoľvek právnická osoba, ktorá je pod ich kontrolou alebo ktorá má nad nimi kontrolu,
- g) právnické osoby pod kontrolou zahraničnej banky,
- h) členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska,
- i) auditor alebo fyzická osoba, ktorá vykonáva v mene auditorskej spoločnosti auditorskú činnosť v pobočke zahraničnej banky,
- j) vedúci inej pobočky zahraničnej banky a člen štatutárneho orgánu banky,
- k) jej hypotekárny správca a zástupca jej hypotekárneho správcu.

23) § 1 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 1/1993 Z.z. o Zbierke zákonov Slovenskej republiky v znení zákona č. 44/1998 Z.z.

30) § 116 Občianskeho zákonníka.

32) Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 118/1996 Z.z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.